

Der Münzinger Neueste Nachrichten

Unparteiisches Organ und Allgemeiner Anzeiger

Fernsprech-Anschluß Nr. 316.

Nachdruck sämtlicher Original-Artikel und Telegramme ist nur mit genauer Quellen-Angabe —
„Münzinger Neueste Nachrichten“ — gestattet.

Berliner Redaktions-Bureau: W., Potsdamerstraße Nr. 123. Telefon Amt IX Nr. 7337.

Bezugs-Preis:
Pro Monat 40 Pf. — ohne Zustellgebühr,
durch die Post bezogen vierteljährlich Mk. 2,—
ohne Bestellgeld.
Postzeitungs-Katalog Nr. 1660.
Mr. Oesterreich-Ungarn: Zeitungspreisliste Nr. 871
Bezugspreis 3 Kronen 13 Heller, für Rußland:
Vierteljährlich 94 Kop. Zustellgebühr 30 Kop.
Das Blatt erscheint täglich Mittags gegen 5 Uhr
mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.

Anzeigen-Preis 25 Pf. die Zeile.
Reklamazeile 60 Pf.
Beilagegebühr pro Laufend Mk. 3 ohne Postaufschlag
Die Aufnahme der Anzeigen an bestimmten
Tagen kann nicht verbürgt werden.
Für Aufbewahrung von Manuscripten wird
keine Garantie übernommen.
Inseraten-Annahme und Haupt-Expedition:
Breligasse 91.

Nr. 59.

Auswärtige Filialen in: St. Albrecht, Berent, Bohnsdorf, Bröhen, Büttow, Czöllin, Garthaus, Dirshau, Ebing, Fendeb, Hohenstein, Konitz,
Langfuhr (mit Heilsbrunn), Lauenburg, Marienburg, Marienwerder, Neufahrwasser, Neustadt, Neuteich, Odra, Oliva, Prank, St. Stargard, Schellmühl,
Schönb., Schönd., Stadtgebiet-Danzig, Steegen, Stolp und Stolzmann, Suttorf, Tiegendorf, Weichselmünde, Zoppot.

1901.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten.

Prinzregent Luitpold von Bayern.

Morgen am 12. März vollendet der Prinzregent Luitpold von Bayern sein achtzigstes Lebensjahr. Nicht, weil unser Zeitalter so überaus feststehend geworden, sondern aus triftigeren und besseren Gründen giebt dieses Jubiläum dem deutschen Volke Anlaß, den hohen Ehrenrang des Oberhauptes der bayerischen Königsfamilie freudigen und dankbaren Herzens mitzugeben. Das Haus Wittelsbach ist durch elf Jahrhunderte der deutschen und europäischen Geschichte machtvoll und ruhmreich geschritten. Es hat nicht allein über Bayern und die Pfalz geherrscht, sondern periodisch auch über die Mark Brandenburg, von dem pfälzlichen Winteraststraum in Böhmen garniert zu reden. Zwei Menschenalter hindurch behauptete es auch den schwedischen Königsstern und ein Wittelsbacher war auch jener Karl XII., vor dem Peter der Große und die Könige des Nordens und des polnischen Reiches zitterten. Ebenso war der Anfang des spanischen Erbfolgekrieges noch durch das Interesse der Münchener Wittelsbacher bestimmt und auch sonst spielte dieses uralte deutsche Dynastengeschlecht, unter den jetzt noch regierenden das älteste, vielfach in den internationalen Handel eine wichtige Rolle. Uns geht mehr an, was es für Deutschland war, dem es drei Könige und römische Kaiser gegeben hat und dessen innere Kämpfe es mit seinem Herzblut mitgekämpft hat.

Es ist besonders merkwürdig, daß fast allüberall, wo die deutsche nationale Strömung zu Zeiten des alten Reiches sich theilte, ein Zweig des Hauses Wittelsbach auf der einen, der andere auf der entgegengesetzten Seite stand. Das trat nirgends schärfer hervor, als bei der vor fast vierhundert Jahren ausgebrochenen Kirchenparteiung, welche so viele nationale Kräfte im Gefolge hatte, freilich auch den großen Vortheil, daß Deutschland nicht in eine einseitige Kulturverwilderung gedrängt wurde. Bei den Münchener Wittelsbachern hatte die katholische Kirche stets die unbedingte Unterstützung, eine stärkere vielfach, als selbst in der Wiener Hofburg. Dafür aber waren die Pfälzer Wittelsbacher durch Jahrhunderte um so entschiedener Protestanten und durchweg Calvinisten. Das ward erst am Ende des achtzehnten Jahrhunderts anders.

Jetzt herrscht seit 124 Jahren über das vereinigte Gebiet beider Aeste der katholisch gewordene Pfälzer-Zweig, aber er wacht sorgsam und gerecht über der Parteilichkeit beider Konfessionen. Die Geschichte des Hauses Wittelsbach ist also, was interessieren darf, zu konstatieren, ein auffälliges Spiegelbild der konfessionellen Geschichte Deutschlands. Der jetzige Jubilar ist auch in dieser Beziehung der Erbe seiner Vorfahren, wie er es auch sonst ist. Er besitzt ausgeprägte militärische Neigungen und Fähigkeiten, die er im Kriege von 1866 unter den ungünstigsten Umständen, in dem französischen Kriege dann im Hauptquartiere König Wilhelms unter besseren Auspizien bewiesen hat. Seinem bayerischen Volke und der deutschen Nation trat

er indessen erst als 65jähriger Mann näher, in einem Alter, wo das menschliche Leben sonst schon zur Rüste werden will. 1886 übernahm er die Regenschaft des Landes zuerst für seinen Neffen, den unglücklichen Ludwig II., dann für den König Otto.

Durch ein halbes Menschenalter ist er nun der wirkliche Fürst und König gewesen, obgleich er den königlichen Namen, der ihm von den Kammern des Königreiches ohne irgendwelche Schwierigkeiten bewilligt worden wäre, nicht annahm und bescheidenen Sinnes verschmähte. Seine königlichen Pflichten gegen das eigene Land und gegen das große deutsche Vaterland aber hat er unausgesetzt hochherzig, tatvoll und gewissenhaft erfüllt. Er hat sich um die Befestigung des Reichverbandes hochverdient gemacht und ist in seinem Bayern ein treuwachsender Monarch, bedacht auf die materielle Wohlfahrt seines Volkes, wie auf die Pflege von Kunst und Wissenschaft. Er vereinigt in sich alle besten Tugenden seiner Väter, die er, wie in der Zahl der erreichten Lebensjahre, so auch in der selbstlosen Arbeit übertrifft. Wir freuen uns, daß er sich eines Sohnes rühmen darf, der, von lebendigem und patriotischem Geiste erfüllt, dem Vater nachempfunden und künftig als König von Bayern in den Spuren des Prinzregenten Luitpold gehen wird. Nicht bloß die erlauchte Verwandtschaft von Kaisern, Königen und Fürsten, nicht bloß das fernere Bayernvolk, sondern die ganze deutsche Nation sendet zum 12. März dem ehrwürdigen greisen Herrn nach München herzliche Glückwünsche und dankbare Grüße.

Kaiser Wilhelm hat an den Prinzregenten, dessen Bild wir an anderer Stelle wiedergeben, nachstehendes Telegramm gesandt:

Mit dem schmerzlichen Bedauern muß ich Dir an dem Ehrentage fern bleiben, mit dem Du Dein achtzigstes Lebensjahr vollendest. Ich bin mit herzlichsten Gedanken im Geiste Dir nahe bin. Mein ältester Sohn muß mich vertreten, laß Dir von ihm sagen, mit welcher innigen Freude ich an diesem Tage Dir Deine frauliche Gestalt vergegenwärtige, wie ich mit dem treuen Bayernvolke, ja mit ganz Deutschland, dem Fürsten und seinen Helfern, nicht bloß das fernere Bayernvolk, sondern die ganze deutsche Nation sendet zum 12. März dem ehrwürdigen greisen Herrn nach München herzliche Glückwünsche und dankbare Grüße.

Prinzregent Luitpold erwiderte alsbald mit folgendem Telegramm:

„Soeben von einer Ausfahrt nach Schloß Nymphenburg zurückgekehrt, erhalte ich Dein liebes Telegramm, dessen Inhalt mich innig rührt. Ich sage Dir für Deine so warmen und schmeichelhaften Worte aufrichtigen Dank. Mit tiefem Bedauern erfüllt es mich, daß Deine liebevolle Absicht, die Feier meines 80. Geburtstages durch Deine Anwesenheit zu verherrlichen, durch den so verabschiedungswürdigen Zwischenfall vereitelt wurde. Ich freue mich jedoch, daß Du dich entschlossen hast, Deinen geliebten Sohn, den Kronprinzen, welcher meiner herzlichsten Aufnahme versichert sein darf, als Deinen Vertreter hierher zu senden. Ich hoffe zuversichtlich, von ihm glänzende Nachrichten über Dein Befinden zu vernehmen.“

Luitpold.

Am Sonnabend begannen die Festlichkeiten mit einem großen militärischen Empfang in München,

wobei Prinz Leopold eine Ansprache hielt, auf welche der Prinzregent erwiderte.

Gestern Vormittag empfing der Prinzregent sämtliche Bürgermeister und ersten Vorstände der Gemeindegemeinden aus allen größeren Städten Bayerns. Der Bürgermeister von München, Ritter von Borcht, sprach im Namen der bayerischen Stadtvertretungen dem Prinzregenten Glückwünsche zum 80. Geburtstag aus und überreichte eine künstlerisch ausgeführte Kaffette mit einer Adresse. Später fand Frühstückstafel statt, an welcher alle Mitglieder der königlichen Familie und sämtliche Bürgermeister und Gemeindevertreter teilnahmen. Nachmittags wurde dem Prinzregenten im Chronosale der Residenz in Anwesenheit aller Prinzen und Prinzessinnen eine großartige Fuldigung von 2000 Münchener Schülern gebracht.

Friedensverhandlungen.

Wir erfahren aus einer Quelle, deren Informationen sich bisher als durchweg zuverlässig und zutreffend erwiesen haben, daß die Verhandlungen zwischen London und Sir Alfred Milner auf der einen Seite, und auf der anderen zwischen dem letzten vesp. General Milner und dem Kommandanten von Botha vorläufig wenigstens in so fern befriedigend und vielversprechend fortgeschritten, daß beiderseits mit gutem Willen und möglichstem Entgegenkommen gearbeitet wird. Das wiederholte Zusammentreffen der beiden Kommandeure der Engländer und der Boeren soll gute Früchte getragen und die verständliche Stimmung auf beiden Seiten bedeutend gefördert haben. Die Haupt Schwierigkeit, welche einem endgültigen Abschluß der Verhandlungen jetzt noch, wie bisher überhaupt, im Wege steht, ist der früher unüberbrückbar erscheinende, jetzt aber bedeutend näher gerückte Ausgleich zwischen der auf völlige Hegemonie über die Boerenstaaten hingelenenden Forderung der englischen Regierung und dem Verlangen Boths, die Autonomie der beiden Republiken soweit als nur eben möglich gesichert zu sehen. In diesem letzten Punkte muß Gouverneur Milner — wenn unsere Information sich nicht als euphemistisch erweist — sich wohl mit seinem entscheidenden Einfluß bei seiner Regierung in größerem Maße als bisher vermitteln und Befürworter gezeigt haben, als nach seiner bisherigen Stellungnahme in den südafrikanischen Wirren zu erwarten stand. In wie weit dies den Tatsachen entspricht, muß natürlich abgewartet werden.

Milner soll die Einstellung der Feindseligkeiten seitens der Boeren als bestimmt für den Moment in Aussicht gestellt haben, in welchem die Londoner Regierung sich mit der, wenn auch wahrscheinlich beschränkten, Autonomie der beiden Republiken einverstanden erklärt.

Wir haben bereits ausgeführt, daß die Nachricht des „Daily Chronicle“, Milner habe erklärt, daß die Annahme sich nicht auf Stejn und die Wet erstrecken könne, und daß auch die Kapstädter als englische Rebellen davon ausgenommen sein müssen, absolut ungläubig ist. Es ist nicht anzunehmen, daß die Boeren ihre hervorragenden Mitkämpfer, darunter Stejn, den Mann, der neben dem vielbesungenen „Schwarzen Christen“ vielleicht der Sympathie unter all den Kapferen ist, die auf dem Boden der Republik kämpfen, der Willkür der Engländer überlassen werden. Sie würden sonst die für sie so ruhmvolle Geschichte dieses Krieges mit einem unauslöschlichen Makel bedecken. Im übrigen haben die Boeren, die im christlichen Kampfe den Engländern gegenüber gestanden haben, und diejenigen, die

in diesem Kampf gefangen sind, sich nicht strafbar gemacht und bedürfen keiner Begnadigung oder gar Amnestie. Sowie der Friedenszustand eintritt, sind nach den Grundsätzen des Völkerrechts die Gefangenen selbstverständlich in ihr Vaterland zurückzuführen und die zu ihren Familien zurückkehrenden Boeren ungeführt in ihrem Besitz zu lassen, oder dort wieder einzuführen. Und wenn „Daily Chronicle“ meint, Milner hätte versprochen, daß im Falle des Friedensschlusses die britische Regierung zum Wiederaufbau der niedergebrannten Gutsgebäude beitragen und den Besitzern helfen werde, ihre Güter wieder mit Betriebsmaterial zu versehen, ausgenommen die, deren Besitzer „verräterische Akte begangen“, so kann man gleichfalls nicht annehmen, daß die Boeren sich mit dieser außerordentlich bedenklichen Einschränkung einverstanden erklären können.

L. Haag, 11. März. (Privat-Tele.)

Präsident Krüger verlangte von Botha telegraphisch nähere Erklärung über die Verhandlungen mit Milner. Eine Antwort Boths ist noch nicht eingetroffen. Wie verlautet, beharrt Krüger bei seiner Anschauung, daß kein Friede ohne weitgehendste Autonomie geschlossen werden dürfe.

Die Dinge in Ostasien.

Es ist ein seltsames diplomatisches Spiel, das sich betreffs der russisch-chinesischen Sonderverträge noch immer fortzieht. Die Petersburger Staatskanzlei ist unermüdlich, jeder anderen Regierung, die es wünscht, immer von Neuem auseinanderzusetzen, daß alle Verträge nur bezwecken, den ruhigen Eisenbahnbau und die Ordnung zu sichern, und daß, wenn dieses edle Ziel erreicht sei, Rußland nichts Eiligeres zu thun haben werde, als die okkupierten Gebiete wieder an China zurückzugeben. Leider — und das sei gar so traurig — lasse sich der Zeitpunkt, zu dem dieses glückliche Ende erreicht sein werde, nicht im Voraus irgendwie bestimmen lassen. Aber den Vorwurf, als ob Rußland eine erobernde Macht sei, müsse die Petersburger Regierung auf das Nachdrücklichste zurückweisen.

Hier wiederholt sich nur, was die russische Diplomatie seit einem halben Jahrhundert schon in unzähligen Fällen in Klein- und Mittelasien mit Erfolg gethan hat. In keiner Regierung, von London bis Tokio und bis Washington, kann ein Staatsmann sitzen, der sich heutigen Tages noch durch die schönen Worte täuschen läßt. Der anhaltenden Petersburger Diplomatie läßt sich aber nicht durch Proteste, die bei der chinesischen Regierung erhoben werden, belommen. Als Beweis dafür ein Stückchen: Am 16. Februar sandte Amerika eine Note an China ab, daß die Vereinigten Staaten nicht geheime Verhandlungen zwischen China und einer anderen Macht aufheben könnten, welche auf eine Abtretung eines Gebietsteils hinfiel. Die Note fügte hinzu, die Vereinigten Staaten hielten den gegenwärtigen Zeitpunkt nicht geeignet für Abtretungen, beziehungsweise Verhandlungen über Abtretungen. Beinahe alle Mächte billigten die Note und sprachen ihre Zustimmung aus. Und das Lustige an der Geschichte? Rußland war die erste Macht, die dieses that. Auf der anderen Seite aber werden die Krallen hervorgezogen. Wie uns telegraphisch gemeldet wird, besteht der russische Gesandte in Peking bei der chinesischen Regierung auf der Unterzeichnung des Mandchurienabkommens und stellt Zwangsmittel in Aussicht, falls die Unterzeichnung nicht innerhalb einer bestimmten Frist erfolgen werde.

Die Sprache der Gewaltandrohung hat bislang noch keine Staatskanzlei gegen Rußland hören lassen. Dieses streift daher seine Arme immer weiter aus. Während Japan noch mit papierernen Protesten in

Der Dichter.

Berlin, 10. März.

Die Berliner wollen's nicht glauben, aber wahr ist es doch; in der Provinz giebt's auch Dichter. Was die da machen? Nun, mein Gott, es giebt ja schließlich außer den Bars und dem Nachtleben auf der Friedrichstraße und den Amorälen immerhin noch Nachtigallen, Eichenwälder, Weinberge, Sonnenaufgänge und all solche hübschen kleinen Sachen. Da dichten diese guten Leute eben was drüber. So gut sie's können. Es giebt auch welche, die schreiben Dramen. Das sollten sie nicht! meint der Berliner. Denn woher wollen sie die Mienen-Studien nehmen, bitte?

Ein gutes Stück spielt immer in Berlin. Und der Mann, der gute Stücke schreibt, wohnt immer in Berlin. Im theuren Westen, unter denen, die schon gute Stücke geschrieben haben; oder im billigen Osten unter denen, die erst dabei sind, gute Stücke zu schreiben.

Aber warum denn durchgans ein dramatischer Dichter nicht in Berlin wohnen kann oder will — na ja, er kann doch Abhaltungen haben; vielleicht ist er im Lebenamt Sessfabrikant, oder an einer kleinen Universität Honorarprofessor ohne Honorar mit dem Recht, bei Leichenbegängnissen hinter den ordentlichen Professoren zu gehen. — Dann muß er eben zuweilen nach Berlin zu Besuch kommen. Anregungen, Eindrücke, Bilder muß ja ein Mann sammeln. Aus der Stille seines Heimaltschadens, seines Studierzimmers, seines kleinen Hausgartens herausgerissen in den Rausch der Leipziger Straße ist er zuerst wie auf den Kopf geschlagen. Am andern Tage klärt sich das Gefühl. Am dritten Tage ist er schon aufnahmefähig. Am vierten sieht sein Herz allen Plänen offen; er wird unternehmen.

Ich habe vergangene Woche einen Dichter aus der Provinz zu Besuch gehabt. August Schläpp heißt er. Kein übermäßig schön Name für einen Dichter. Aber lieber Himmel! Klopstock ist doch auch kein blendend poetischer Name und unsere Urgrößen

mühten haben den „Messias“ mit ihren heißen ehrlichen Thränen genetzt.

August Schläpps Wirken bewegte sich bisher in bescheidenen Grenzen. Er hat einen Band Gedichte „Feierklänge“ geschrieben. Ich lernte mal auf einer Fahrt vom Potsdamer Bahnhof nach Lichterfelde einen auch sonst sehr merkwürdigen Mann kennen, der die „Feierklänge“ sogar gelesen hatte.

Dann hatte August Schläpp ein satirisches Epos geschrieben, das etwas größer als Voltaires „Henriade“ und nicht ganz so kurzweilig war; und schließlich hatte er alle Poemen dieses satirischen Werkes nochmals besonders gesammelt als

„Feiergenieße.“

Aphorismen von „Augustus Varus“

herausgegeben. Varus lateinisch = schlapp. D., über den kleinen Schläpfer!

Nun theilte er mir auf einer Karte mit, daß er auf 8 Tage nach Berlin kommen werde. Er trage sich mit dem Plan eines Dramas. Er brauche die Anregungen der Berliner Bühnen.

Die Mitteilung schloß mit der dringenden Bitte, einweisen das Repertoire der Bühnen zu studieren, welches Theater er am besten an einem jeden Abend aufzuehe.

Das war nicht ganz leicht. Ich wußte ja nicht, welcher Art die dramatischen Pläne meines Freundes waren. Erug er sich mit einem Trauerspiel aus der Reformationszeit, so bot ihm die „Dane von Maxim“ nur unvollkommene Anregung; schrieb er aber an einem satirischen Schwank, so konnte ihm Wilhelmsbruchs „Tochter des Casanus“ auch nicht weiter helfen.

Am Bahnhof Friedrichstraße kam er an. Er war mit sieben Stück Handgepäck gereist. Beim Uebergehen auf dem Perron erwies er sich, daß er nur sechs Gepäckstücke um sich verarmelt hatte. Das war schade. Auch für mich. Denn in dem siebenten befand sich bei seinem Regenschirm und seinen Zigarren ein gebundenes Exemplar der „Feierklänge“, das er mir zugesandt und mit einer — wie er mir sagte — sehr schönen Widmung geschmückt hatte.

Als ich ihn mühsam in eine Droschke gerettet hatte und unsre Fahrt nach seinem Hotel am Potsdamer Platz begann, hatte ich viel Mühe ihm auszureden, daß an jeder Straßenecke „etwas passiert sein müsse“. Diese Menschenverleumdungen um einen Büchertarzen, einen schreienden Zeitungsverkäufer, oder um garnichts an einer Straßenecke waren ihm ganz neu und ich lehnte ihm besonders zu bedeuten: einen Mann, einen freien Diebstahl, eine schwere Beleidigung einer Dame — unter dieser Illusionen litt er fortgesetzt! — und immer wollte er aufsteigen.

„Ich bin doch schließlich hergekommen, um Studien zu machen“ erklärte er, „die Bahnfahrt hat mich nicht angegriffen, ich sehe also nicht ein, warum ich nicht gleich beginnen soll.“

Ich war froh, als ich ihn im Hotel hatte.

Ich rief ihn heftig zu einem Zimmerrückzug (Aussicht in einen Richtsicht), damit er nicht fortgeführt durch furchtbare Ereignisse auf der Straße um sein heiliges Gleichgewicht gebracht werde.

Als er dabei war, sich die Hände zu waschen, erlaube ich mir die Frage:

„So nun gar mal, lieber August, was ist das mit der dramatischen Arbeit, die dich beschäftigt? Wie heißt das Stück. Wird's lustig, oder traurig, oder?“

„Vielleicht Beides“, gab es geheimnisvoll zurück. Ich weiß noch nicht. Boreist weiß ich nur, daß ich nun mal etwas für das Theater schreiben will. Es macht am leichtesten und schmerzlosesten bekannt, weißt du. Und dann: ich habe den Drang, nicht nur meine Gefühle in Worte zu fassen — dazu reichte ja die Lyrik aus — sondern auch Gestalten zu schaffen, Mitleid! Weg und Richtung soll mir Berlin geben. Ich will mich anregen, mein Talent in diesen Strudel; und ich werde ruhig abwarten und ohne Leidenschaft zusehen, wohin es sich treiben läßt.“

„Dein Talent?“

Ja.

„Schön, wenn Du gestattest, nehme ich in meines Nichts durchbohrendem Gefühle an diesem aufregenden Gesellschaftsspiel teil. Wir sehen dann nebeneinander am Brückengeländer zu, wohin das Talent treibt.“

„Ich hatte mir die Sache einfacher gedacht. Am nächsten Abend — den Tag hatten wir in mehreren Bräus, Tazametern und Stadibabizügen verbracht — saßen wir in Ludwig Luldas „Zwillings“-Schmestern.“

Die Sorma spielte so anmutig, als wäre dieses lebenswichtige Verspiel irgendwo anders möglich, als zwischen bemalten Kulissen und verkleideten, geschminkten, Jammen redenden Menschen.

Schon in der Pause nach dem zweiten Akt gestand mir August:

„Ich bin mit mir im Reinen. Ich schreibe eine Verskomödie, eine Rolle für die Sorma. Eine Bombenrolle. Kennst Du sie?“

„Die Bombenrolle?“

„Nein, die Sorma.“

„Ja, so oberflächlich. Ich bin ihr mal auf einer Matinee vorgestellt worden. Sie hat aber meinen Namen kaum verstanden.“

„Du, das ist ein Anknüpfungspunkt. Du wirst ihr mein Stück bringen. D., ich werde einen Schatz von Schalkheit hineinlegen und ihr reizendes Wesen wird ihn heben. Ich denke mir eine Schloßherrin auf einem Jagdschloß in der Bretagne — Du siehst, wie leicht ich komponiere, wenn ich angeregt bin. . . . Zeit Ludwig XV. Brillantes Kostüm, was? Auf das Schloß haben sich ein paar Herren vom Hofe, die in der Nähe begütert sind, verirrt. Zufall oder Unwetter oder — na mein Gott, sie kommen eben selten in die Gegend, und der Teufel soll alle Wege in der Bretagne kennen! Die Schloßherrin giebt sich, um die Herren nicht abweisen zu müssen, für vernünftig aus. Keine Alliance, was? Und nun glauben die beiden Don Quixots auf Kosten des abwesenden Gatten —“

Das Klingelzeichen zum dritten Akt!

Nach dem Theater warer wir noch in — — Aber nein, es ist wirklich unnötig, davon zu reden, was man

Beking spielt und nur inwendig großt, spielt Russland selbst in Korea schon das Präventiv und sichert sich dort durch militärische Besetzung wichtige Punkte. Möglich erscheint es wohl, daß Russland die Küste und inwendig großt, spielt Russland selbst in Korea schon das Präventiv und sichert sich dort durch militärische Besetzung wichtige Punkte. Möglich erscheint es wohl, daß Russland die Küste und inwendig großt, spielt Russland selbst in Korea schon das Präventiv und sichert sich dort durch militärische Besetzung wichtige Punkte.

Generalsfeldmarschall Graf Waldersee meldet aus Peking den 10. März:

Kolonie Redebur hat am 8. das Thor der großen Mauer westlich An tsu Ping Paß (180 km west Beijing) erklimmt und vier Geschütze genommen.

Wie uns telegraphisch gemeldet wird, liegen in Peking Nachrichten aus Lichuan vor, denen zufolge Yuan, Tungfuhung und andere schuldige Würdenträger in Lichuan sich befinden und zum Wiederkommen gegen die Verhaftung vorbereitet sind. Tungfuhung verfügt über 20.000 Mann über 10.000 Mann. Der kaiserliche Kommissar ist auf dem Wege nach Lichuan, um den Urteilspruch über die Schuldigen selbst zu veröffentlichen und dem betreffenden Edikt Gehorsam zu versichern. Peking, 11. März 1901.

Si-Gung-Tschang ist auf's Neue ernstlich erkrankt. Der Arzt sagt, sein Leben hänge an einem Faden.

Die nächste Viebesgaben-Sendung nach Ostasien findet Ende März von Bremen aus statt; dafür bestimmte Gaben müssen am 18. März bei der Hauptversammlung in Bremen bereit liegen.

Politische Tagesübersicht.

Das Befinden des Kaisers ist nach wie vor ein zufriedenstellendes, der Wundverlauf vollzieht sich in normaler Weise, die Schwellungen der Augenlider sind geringer. Den Sonnabend hatte der Kaiser zumeist im Schlafzimmer zugebracht. Mittags empfing er den Reichstanzler Grafen Bülow.

3 Bremen, 11. März. (Privat-Tele.)

Eine große Anzahl von Frauen aller Stände bereitet eine künstlerisch ausgeführte Adresse vor, welche aus Anlaß des Zwischenfalls in Gemeinschaft mit einer Blumenpende dem Kaiser dargebracht werden soll.

Der Bremer Handelskammer ist nachstehendes Telegramm des Kaisers zugegangen:

Berlin, Schloß, 9. März 1901.

Der Bremer Kaufmannschaft spreche ich für die Rundgebung treuer Anhänglichkeit anlässlich des Gott sei Dank gnädig verlaufenen schmerzlichen Vorfalls. Meinen wärmsten Dank aus.

Auch heute noch steht die Presse mit ganz geringen Ausnahmen auf dem Standpunkt, daß nichts Thörichter wäre, als den Bremer Anschlag politisch auszuwerten zu wollen und ihn womöglich zum Sprungbrett zu machen, von dem aus man eine neue Ausnahmengesetzgebung gegen die radikalen Parteien zu erreichen sucht. Nicht ungegründet ist es, wenn Herrn Bebel und den Sozialdemokraten anlässlich ihres Verhältnisses im Reichstag der Tadel gelehrt wird. So schreiben die „Berl. N. N.“:

In dem Herr Bebel mit seinen Gefolgsleuten die Theilnahme an der ersten Rundgebung des Reichstags verweigert, zeigte er nicht nur einen tiefen Mangel an Tatkraft, sondern er verweigert dem Kaiser direkt, was man jedem, auch dem eines rühmlichst bewährten Mannes, als Pflicht empfinden sollte. Menschliche Theilnahme. Die Sozialisten in der italienischen Kammer haben sich der Trauerkundgebung für König Umberto nicht entzogen; es wäre auch aus dem demokratischen Schmutz der deutschen Sozialisten keine Perle gefallen, wenn sie offen sich dem allgemeinen Waisen vor der gegen unseren Kaiser gerichteten Unthat angeschlossen hätten. Das wäre ritterlich gewesen; das Glimmlachen aus dem Saale aber war unfähig aber.

Zum Ableben des Herrn v. Stumm. Stumms Krankheit begann als Magenleiden zu Weihnachten 1899. Er besuchte bis Ostern 1900 Italien und kehrte krank zurück nach Heidelberg. Einige Besserung trat ein, doch bald wurde das Leiden wieder recht ernst. Die Professoren Seydewitz und Schweininger wollten wiederholt auf Halberstadt; letzterer stellte zuerst die Diagnose auf Magenminderkraft. Die Ernährung geschah mühsam durch geschabtes, rohes Fleisch. Zu Neujahr trat Wassersucht auf, dazu kamen Anfälle von Verstopfung, wodurch der Kranke schwer litt. Doch arbeitete er immer und empfing am Todestage noch den Besuch des Neunkirchner Werks. Am Abend hatte er neue Anfälle, der Tod trat dann aber friedlich ein. Die Beerdigung wird im Park zu Halberstadt stattfinden, wo auf einem kleinen Friedhof schon Sohn und Enkel in Berlin einen Dichter aus der Provinz hinzuführt, der „Anregungen“ sammeln will.

Am nächsten Abend war August ziemlich schweigmäßig. Er hatte nach Hannover, den letzten Rest eines Kaisers, den er den Schwestern von Lukas Bols zugeschrieb. Ich neige mehr der Ansicht zu, daß er zu rasch und zu viel von dem Welt in den Blumenfeldern geritten hatte, der dadurch nicht bestimmlicher wird, daß die Blätter 18 Märter kosteten.

Wir sahen im Berliner Theater von „Sjóns“ „Neben unsere Kraft“ den wüthigen ersten Theil. August war hingerissen. Er erlebte alle Qualen des Zweifels mit, er litt unter den Verhältnissen in diesem Paradies, in dem der Glaube an die Macht des Geistes erschüttert ist. Er stieß auf seinem Fortschritt, daß eine untergeordnete Dame neben ihm nochmals ängstlich ihr sorgsam gepudertes Haupt zu ihm hinneigte. Man sah ihren Augen hinter dem spiegelnden Vorhang die Theilnahme an. „So jung und schon herzkrank!“

Nach Beendigung der Vorstellung ging August schweigend neben mir durch die Charlottenstraße. Ich sprach erst über das Stück. Ohne Antwort. Dann über das Regenwetter, das uns in einen feinen Wasserfall einhüllte. August trug seinen Schirm gewidert unter dem Arm. Sein Benehmen hatte etwas düsteres. Er suchte auch gar nicht den Weg zu beschleunigen. In jeder Straßenecke stand er geduldig und ließ die endlose Reihe der Wagen passieren, als ob er, wie jener Schiffsbürger am Bach, warten wollte, bis das Leben vor ihm von selbst aufhöre.

Endlich hatte ich ihn „Unter den Linden“ in einem bescheidenen Restaurant. Er deutete dem Kellner, ohne hinzusehen, auf einen blauen Punkt in der Speisekarte. Es erwies sich, daß dort Lungenheuschreck vermerkt stand, eine Speise, die ihm von Kindheit genau so gewidert war, wie mir.

des Verstorbenen liegen. Der Tag ist noch nicht bestimmt.

Herr v. Stumm hinterläßt keine Söhne, sondern nur vier Töchter, von denen die älteste an den General v. Schubert, Kommandeur der Eisenbahnbrigade; die dritte an den Reichsteiler v. Heimburg von den 1. Garde-Regiment; die vierte an den Reichsteiler v. Heimburg von den 1. Garde-Regiment; die vierte an den Reichsteiler v. Heimburg von den 1. Garde-Regiment.

Wie uns aus guter Quelle mitgeteilt wird, ist der Verkauf der Stumm'schen Werke an Krupp perfekt geworden und zwar im Dezember vergangenen Jahres, wo Krupp zu diesem Zweck nach Halberstadt gefahren war. Die „Berl. N. N.“ weis mitzuteilen, daß die Stumm'schen Werke in einer Aktiengesellschaft vereinigt werden sollen; das würde an und für sich unseren Informationen nicht widersprechen; Krupp wäre dann eben Hauptaktionär.

Deutsches Reich.

Es verlautet, daß den Reichslanden eine Vertretung im Bundesrat geschaffen werden soll. Wenigstens soll dieses in der Nähe des Kaisers liegen. Dazu ist dann jedoch eine Veränderung der Reichsverfassung nötig.

Oberlandesgerichtsrath Loh in Celle ist zum Reichsgerichtsrath ernannt. Im ekklesiastischen Bundesauschuß erklärte Unterstaatssekretär v. Schraut: Die Frage der Einführung einer Warenhaussteuer sei noch nicht spruchreif. Im laufenden Jahre liege eine Warenhaussteuervorlage im Etat nicht in Aussicht. Die preussische Warenhaussteuer habe sich nicht bewährt. Das hat doch jeder vernünftige Mensch von vornherein gewußt.

Wir lesen im „Vorwärts“: „Aus Darmstadt wird unterm 8. März berichtet: Gestern fand hier ein vom Kammerpräsidenten Haas arrangierter parlamentarischer Abend statt. An demselben nahmen zum ersten Mal sozialdemokratische Abgeordnete teil. Der Großherzog, welcher ebenfalls anwesend war, zog Abgeordnete sämtlicher Parteien in den Saal. U. a. unterhielt er sich längere Zeit mit dem sozialdemokratischen Abgeordneten Ulrich-Offenbach.“

Die Budget-Kommission des Reichstages lehnte die Forderung von 2 Millionen Mark für den Bahnbau Dares-Salaam-Mogoro ab und nahm einen Beschlusseckel an, welcher die Reichsregierung auffordert, mit einem Privatunternehmen über diesen Bahnbau zu unterhandeln, und sobald die Vorlage auf annehmbarer Grundlage dem Reichstage zugehen zu lassen. Die Beratung des Kolonial-Etats ist damit beendet.

Neues vom Tage.

Ehrung für Geheimrath Richter.

J. Berlin, 11. März. (Privat-Tele.) Im „Kaiserhof“ fand gestern zu Ehren des Reichsgeheimraths Dr. Richter bei der Kaiserin eine Ehrung statt, an welcher die vornehmsten Vertreter des deutschen Handelsstandes teilnahmen. Als Vertreter des Handelsministeriums war Geheimrath Richter erschienen. Geheimrath Richter wurde eine künstlerisch ausgeführte Dankadresse überreicht, die in einem von Meißnerhand entworfenen Goldrahmen ruht.

Erkrankt.

Gestern Abend erkrankte bei einem Brande in der Wohnung die seit längerer Zeit gekranke Frau eines Mannes in der Schwebenküche in Berlin, während der Mann mit den beiden kleinen Kindern zum Abendgottesdienst gegangen war.

Das Manövrieren in Charlottenburg war am Sonnabend dem Todestage Kaiser Wilhelms I., wie immer mit blühenden Topfgewächsen reich geschmückt. Von den Generalen und Stabschefs, Adjutanten und den Leibregimenten des alten Kaisers und anderen wurden Kränze niedergelegt und zahlreiche Publikum luden die Grabstätte an. Mittags erschien die Kaiserin, begleitet vom Prinzen Heinrich, um einen Kranz in der Gruft niederzulegen.

In dem Projekt gegen die Gräfin Marie Schlieben in Berlin wegen Brandstiftung wurde das Urteil am Sonnabend nach 2½ Uhr Morgens gefällt. Nachdem der Spruch der Geschworenen auf Nichtschuldig lautete, wurde die Gräfin Schlieben freigesprochen.

Ein Besichtigungsbesuch in Kiel.

J. Berlin, 11. März. (Privat-Tele.) Der französische Regent, Prinz von Monaco, der seit seiner Verheiratung in Kiel, wohin er sich mit seiner Frau und Kindern verlegt hat, in den letzten Tagen mit Erlaubnis der Behörden die Marineanlagen in Kiel eingehend besichtigt. Er dürfte auch einen längeren Aufenthalt in Kiel nehmen, um die hiesigen Einrichtungen kennen zu lernen. Herr v. Sauerwille ist als einer der tüchtigsten Seefahrer Frankreichs bekannt und hat schon mehrere wissenschaftliche Reisen unternommen.

Verhafteter Spyon.

V. Kiel, 11. März. (Privat-Tele.) Ein französischer Ingenieur, Namens Brinckhoff, der wegen Spionage verhaftet wurde, ist in Kiel verhaftet worden.

Eine merkwürdige Naturerscheinung.

Selt der letzten Nacht bedeckte eine rötliche Wolke den Himmel über der Stadt Palermo. Der ganze Himmel erschien tief gerötet, ein heftiger Schneid windete. Die gefallenen Regentropfen haben das Aussehen genommen

Blutes. Die Naturerscheinung, welche unter dem Namen Blutregen bekannt ist, wird auf den afrikanischen Wüstenland zurückgeführt, der vom Winde herüber getrieben worden ist. Derselbe Erscheinung wird auf den ganzen Insel Sicilien beobachtet.

Auch in Süditalien wurde dieselbe Naturerscheinung wahrgenommen. In Rom ist der Himmel gelb gefärbt, es herrscht starker Strich; in Neapel fiel Sandregen, um 5 Uhr Nachmittags gewahrte man bei Neapel den Himmel das Schauspiel einer „Bata Morgana“.

Der Ausstand in Marseille. Die Syndikatskammer der Seifenfabrikanten macht bekannt, daß die Seifenfabriken wegen des Mangels an Rohmaterialien und Kohle, der durch den Ausstand der Seifenarbeiter eingetreten ist, am Montag ihre Arbeiter einstellen werden. Auch die Del- und chemischen Fabriken dürften demnächst geschlossen werden.

Marseille, 11. März. (Tel.) Die Seelen, welche seit her mit den Ausständigen gemeinsame Sache gemacht hatten, beschloßen vom Streik zurückzutreten, um die Lebensinteressen der Arbeiter und des Vaterlandes nicht länger zu Gunsten fremder Häfen zu gefährden. Die Kommission der Arbeiter beschloß, ihre Forderungen auf die Erlangung des 8 Stunden-Tages zu beschränken.

Im Prozesse Wendlandt wegen Unterschlagung und Vergehen gegen das Depotgesetz wurde der Bankier und Hauptmann d. S. Wendlandt nach einer Verhandlung von mehreren Wochen zu 3½ Jahren Gefängnis verurteilt, wovon 1½ Jahre auf die Untersuchungshaft angerechnet wurden. Es wurde nicht auf Ehrverlust erkannt.

Leo Tolstoi.

„Zerkowaja Wiedomosti“ veröffentlicht eine Rundgebung des russischen heiligen Synods, in welcher festgestellt wird, daß Graf Leo Tolstoi sich in Wort und Schrift von der orthodoxen Kirche losgesagt habe, diese ihn daher nicht mehr als ihr Mitglied anerkennen könne, so lange er nicht Buße thue. Die Rundgebung schließt mit dem Gebet, Gott möge Tolstoi der Kirche zurückführen.

Prinz Albrecht zu Solms-Braunfels ist in Wiesbaden gestorben.

Ueberfalliger Dampfer.

Der Kieler Dampfer „Brutus“ ist auf der Heimreise von England fast acht Tagen fällig. Andere Schiffe, die nach dem „Brutus“ England verließen, sind bereits angekommen. Es steht daher zu befürchten, daß „Brutus“ bei dem Umwege, welches in der letzten Woche in der Nordsee herrschte, mit Mann und Maus untergegangen ist.

Die Fürstin Alice von Monaco

verließ 24 Stunden vor Antritt des Festes in größtem Geheimnis das Schloß von Monaco. Diese Nachricht erregt Aufsehen.

Eine hohe Entschädigung.

General Buffin, der als Vertreter Belgiens an der Todesfeier des Königs Umberto teilnahm und bei dem großen Eisenbahnunglück in der Nähe von Rom am Bein verletzt wurde, verlangt eine halbe Million Entschädigung. Die Eisenbahn will nur einhunderttausend Bire geben. Ein Prozeß steht daher bevor.

Die Berliner Untergrundbahn.

Die Stadt Berlin nimmt nach ihren eigenen Plänen den Bau der Untergrundbahn in Angriff. Die Firma Siemens und Halske tritt von ihren Projekten zurück. Zunächst bewilligte die Deputation 2000 Mark für Spezialpläne der vorerst auszuführenden Nordstrecke.

Der bekannte Karlsbader Arzt Dr. Wilhelm Spitzer ist an Lungenentzündung, als Folge einer schweren Influenza, gestorben.

Schiffsunglück.

Der Dampfer „Vas de Calais“, welcher den Dienst zwischen Calais und Dover versieht, bohrte in vergangener Nacht eine Barke in den Grund, rettete die Besatzung, wurde aber selbst brennend beschädigt, daß er nach Dover zurückkehren mußte. Die Reisenden benutzten alsdann ein anderes Schiff.

Theater und Musik.

Stadttheater. Zweites Gastspiel des Kgl. Hofkapellmeisters Dr. Max Rühl, Wohltäter der Menschheit von Felix Philipp. Das Philippische Schauspiel, das vor fünf Jahren mehrfach bei uns gegeben wurde, ist ein recht großes, wenn gleich mit ungleichem Geschick gefertigtes Machwerk. Die Ungeheuerlichkeit, mit der der Verfasser selbstbewusst vorging, der letzten Jahrzehnte dramatisch ausschlagte, ermöglicht es ihm, in den Wohlthätern der Menschheit die begleitenden Nebenhandlungen der Krankheitsgeschichte Kaiser Friedrichs auf die Bühne zu bringen und bei dieser Gelegenheit den bekannten Arzt des Fürsten Bismarck, Schweininger zum Mittelpunkt seines Dramas zu machen. Herr Dr. Rühl vermehrte gestern die Zahl seiner interessanten Charakterköpfe um den des süddeutschen Arztes, der bei Philipp Martinus heißt. Er gab der Gestalt volles Leben; nach außen raub, von bahnärztlicher Gewandtheit, ungelent in den Bewegungen, nie mit der Wahrheit zurückhaltend, ließ er doch jederzeit empfinden, daß sich hinter dieser rauhen Außenwelt ein goldenes Inneres verbirgt, voll edelster Menschlichkeit, die sich selbst bei der tiefsten Kränkung nicht verleugnet; was aber vor allem die Gestalt des barmherzigen Doktors gab, war ein trauer-

Humor, der auch den Ernst der kritischen Situationen in freudlicherem Licht erscheinen ließ. Neben Herrn Dr. Rühl behauptete sich ehrenvoll Herr Max Rühl als Geheimrath von Fortenbach. Die Seelenqualen des zu hohen Ehren gekommenen Mannes, der aus Eitelkeit einen schamhaften Jähzorn nicht rechtzeitig bekämpft hat und nun die Folgen seiner Schuld tragen muß, wirkte er recht wirksam zum Ausdruck zu bringen. Fräulein Dietrich spielte sehr eindrucksvoll die zu dem Vater haltende Gattin des Dr. Martinus, während die jüngere Tochter des Geheimraths von Fräulein Neger recht munter gegeben wurde. In kleineren Rollen traten besonders Herr Alexander Scherz (Adjutant) und Herr Meißner (Dr. Meyer) hervor; auch Herr Carl Ebert spielte recht gewandt die kleine Rolle des Erbprinzen.

Das Publikum nahm die Aufführung mit großem Beifall auf; vor allem bewies es dem Gast, wie großen Eindruck ihm seine aus dem vollen Leben geschöpfte Charaktergestalt gemacht hatte; immer aufs neue mußte Herr Dr. Rühl erscheinen, um den Dank des Publikums entgegen zu nehmen.

Herzog-Schumann-Konzert. Wenn Kunst und die Grazien sich innig vereinen, um mit sonntäglichen Tönen ihre Gaben darzubringen, dann bieten sie den Sterblichen das Schöne, was es für Herz und Geist geben mag. Frau Emilie Herzog gehört zu jenen Sonntagskindern, denen die Natur den Beruf eines Dolmetscherin des Geistes und Empfindens verliehen hat, und die mit freudigem Entzücken der edlen Aufgaben, sich selbst und Anderen zur Lust, im Bilde auszuformen, was ihr Innerstes bewegt. Das gestrige Programm war dem bunten Wechsel gewidmet, von vielen Komponisten etwas, von Manchem derselben das Beste. Carl Löwe's Greichen-Mage mit ihrem Liebeschwang von Behnheit und Schmerzensklagen eröffnete den Abend, ganz und ergreifend gelungen; dann folgte Schumann's „Lieb der Braut“, das jauchende, Er ist gekommen in Sturm und Regen“ von Robert Franz, von Raffello ein zierlich fein erdachtes Scherzstückchen, und als dann noch Mozarts „Jah, die ihr die Liebe“ 2c. verlungen war und eine dankbare Schülerin der Künstlerin einen bühnen Strauß hatte überreichen lassen, da klang es dann durch den Saal: „Je vends des bouquets“, ein nettes, frisches Lied von J. A. Schütz, mit welchem Frau Herzog wiederum Aller Herzen im Sturme gewann. Die weiche, flauschige Stimme, die unfehlbare Schulung des herrlichen Organs, und der schelmische, von brennendem Humor durchwachte Vortrag wirkten faszinierend auf jeden Zuhörer. Den größten Erfolg aber hatte doch Richard Strauß mit seiner „heimlichen Aufforderung“, die, temperamentvoll und feurig empfunden, glühende Leidenschaft und feinsten Zurückhaltung wunderbar vereint und in dem monotonen Schluß eine bezaubernde Gipfelung erreicht. Unerwartend schwierig, ohne eigentlich dankbar zu sein, war das für uns ganz neue Liedchen von G. Wolf, und das Ende brachte noch Gounods Ariette aus „Romeo und Julia“: „Ich will leben in dem Traume“, eine für die Eigenart der Frau Herzog vorzüglich passende Komposition, die der Gastin rauschenden, nicht endenwollenen Beifall eintrug. — Mit gleichen Ehren wurde Herr Georg Schumann begrüßt, welcher mit der Schumann'schen C-dur-Phantasie, einem bekanntlich außerordentlich schwierigen Tonstück, begann und hier durch klare, sichere Darstellung dieses zu überstarker Innerlichkeit hinneigenden Augenblickes des Romantikers ebenso seine Meisterung des Stoffs wie die Brauerei seiner glänzenden Mittel als Kunst erweist. Wie der beliebte Künstler seinen Chopin spielt, ist ja auch zur Genüge bekannt. Interessant war dabei vor allem sein neues „Mazurka“ „Danzelied“, mit welchem der gesagte Gast sich wiederum als Komponist präsentierte. „In der Hölle“ bringt das amnisierte Klügeln des Bades und seinen in Rasen das dahinschweifende Lauf, dann folgte das Jagen und Donnern des wilden Jägers, in Balladenstil das Märchen der Rumpelstilzchen, ein interessantes Duett „Musik in die Ferne“, dann ein Phantasiestück „Rebel“ und zum Schluß „Heimkehr der Heerde“, bei welcher man allerdings das Glorianten und Schmelzballen einbringen muß. Alles sehr gediegen und gemacht voll gefeiert, da Schumann auch dort noch, wo sein Talent nicht tief taucht, immer ein respektables Können, eine blühende Phantasie und blumene Sprache entwickelt. — Unfre mutwilligen Kreise, welche den Tanzger Hof bis auf den letzten Platz gefüllt hatten, zeigten Herrn Schumann durch lebhaften Beifall aus und bekundeten wiederholt ihre Freude an dem angenehmen, freudig begrüßten Wiedersehen. Die Begleitung der Gesänge wurde von Herrn Willy Selbing tadelloso ausgeführt.

Locales.

* Personalveränderungen bei der Justizverwaltung. Es sind ernannt worden: der Amtsrichter R. H. R. in Danzig zum Amtsgerichtsrath und der Staatsanwalt R. H. R. in Danzig zum Staatsanwalt. Der Reichsgerichtsrath Dr. H. R. in Danzig ist zum Reichsgerichtsrath ernannt und dem Amtsgericht in Danzig zum Reichsgerichtsrath ernannt.

* Umänderung der D-Wagen. In der vor drei Monaten stattgefundenen Eisenbahnkonferenz wurde, wie der Präsident des Reichseisenbahnrats am Sonnabend in der Budgetkommission des Reichstags mittheilte, beschlossen, die D-Wagen so zu ändern, daß die einzelnen Fenster zu Nothgängen umgestaltet und daß die Gänge auf 32 Zentimeter verbreitert werden. Die Einführung des elektrischen Lichtes soll allmählich erfolgen, selbstständige Kuppelungsverzögerung angeordnet und das Signalwesen verbessert werden.

beides richtig. Ihm fehlten 37 Mark, mit 39. Für zusammen 76 Mark können zwei Personen in Berlin schon tanzen und 30 luxuriösen fahren.

Eine seltsame Wirkung hatte dieser Abend noch. August erklärte mir beim Frühstück, er habe jetzt sein wahres Talent entdeckt. Er werde eine Pöffe schreiben, eine tolle, eine ganz wilde Sache.

„Ich habe schon einen famosen Stoff“, erklärte er mit Feuer. Ein eingefleischter Junggeselle hat zwei Tanten, vermögende Tanten, die all ihr Geld in einer Familien-Pension in Berlin stecken haben. Möglicherweise haben die beiden Tanten. Will er nicht viel Geld verlieren, muß er selber — natürlich Alexander — spielt die Rolle! — die Pension übernehmen. Seiner Frau aber, einer furchtbar adelsholzen „Geborenen“, hat er nie von der Existenz dieser Tanten gesprochen. Er verheimlicht auch jetzt die Großthat und sagt: er müsse in Geschäften nach dem Ausland. Die Frau aber, um ungeschwiegen zu können, zieht sofort nach seiner „Abreise“, da sie natürlich glaubt sie unter falschen Namen in — die Familienpension. Wo, das Weibere.“

Er konnte sich tolläugeln über seine Idee.

So hat der gute August Schlapp in Berlin in acht Jahren entworfen: ein Lustspiel in Versen, ein religiöses Drama, einen Schwan, eine moderne Tragödie, ein mystisches Spiel in fünf Vorgängen, ein satirisches Theaterstück und eine Barocke für's Ueberbrett.

Dann ging er vollgekommen mit dem Blut der Reichshauptstadt wie ein Blüthen, in sein heimathliches zurück, und heirathete die Tochter eines reichen Kolonialwarenhändlers.

Seine Pläne? — Seine Werke? — Er hat überhaupt nichts mehr geschrieben. Diogenes.

Vergnügungs-Anzeiger

Stadt-Theater

Montag, den 11. März 1901, Abends 7 Uhr:
Außer Abonnement. Passaport u.
Drittes Gastspiel des Kgl. Preuß. Hoftheaters

Novität. Zum 1. Male. Novität.

Abu Seid.

Auffspiel in einem Aufzuge von Oskar Blumenthal.
Regie: Heinrich Marlow.

Personen:

Abu Seid Dr. M. Pohl a. G.
Ibrahim, ein Teppichwinder Wily Heinemann
Fatme, seine Tochter Emmy Cabano
Zuffuf, ein junger Poet Alexander Ebert
Achmed, ein Schriftgelehrter Josef Kraft

Darüber:

Novität. Zum 1. Male. Novität.

Das Gnadenbrot.

Drama in 2 Aufzügen von Zwan Turgenjef. Für die deutsche
Bühne bearbeitet von Eugen Zabel.

Regie: Fritz Jaenide.

Personen:

Paul Jelecki, Ministerial-Beamter aus
Petersburg Hermann Melzer
Olga Petrowna, seine Frau Diana Dietrich
Kütschkin, verarmter Edelmann, lebt in ihrem
Hause Dr. M. Pohl a. G.
Maximow, Edelmann aus der Nachbarschaft Heinrich Marlow
Iwanow, Freund Kütschkins Fritz Jaenide
Alexandrow, Haushofmeister Alfred Meyer
Kaslow, Intendant Josef Kraft
Brastowa, Haushälterin Marie Widemann
Majcha, Stubenmädchen Anna Calliano
Peter, Diener Max Preißler
Sascha, kleiner Diener Agathe Schetirka

Ort der Handlung: Auf einem Landgut des inneren Rußland

Zeit: Gegenwart.

Größere Pause nach dem 1. Stüd.

Gewöhnliche Preise.

Ende gegen 10 Uhr.

Dienstag. Außer Abonnement. P. P. D. Viertes Gastspiel des
Kgl. Preuß. Hoftheaters Dr. Max Pohl. Die Stützen
der Gesellschaft. Schauspiel.

Danziger Wilhelm-Theater

Director
und Besitzer: **HUGO MEYER**

Nur noch 5 Tage!!

Medvedeff, Truppe Alfred,
Orig. Russen-Ensemble, Musical-Excentriques.
und das aus 40 Artisten
I. Ranges bestehende Riesen-
Elite-Programm.

24 Damen! 16 Herren!

Täglich nach besonderer Vorstellung im Theater-Restaurant

Grosses Doppel-Frei-Konzert.

Kärntner Sänger-Sextett. Theater-Kapelle.

Kaiser-Panorama Schweden.

Stockholm, Götzenburg, die Trollhättafälle.



Hôtel Reichs-Hof.

Heute Anstich von (4891)
**Münchener, Salvator-,
Spaten-Bräu.**

„Hotel Preussischer Hof“, Junkergasse 7.

Tägliches Auftreten der

Ersten Original italienischen

Konzert-, Vokal- und

Instrumental-Gesellschaft **Colombo.**

Sonntag Anfang 5 Uhr, Wochentags 7 Uhr. Entree frei.

Sonntags u. Sonntag, Vorm. 11-2 Uhr, Frühkonzert.

95326) A. Eder.

Hotel de Stolp.

Restaurant, Konzertsaal.

Dominikanerplatz.

Täglich: Doppel-Konzert,

der

Tegernsee'r Sänger- u. Schuh-

plattler-Tänzer-Truppe,

4 Damen, 4 Herren, unter Leitung des Herrn Franz Grill.

Militär-Konzert.

Sonntags Anfang 4 Uhr, Wochentags 7 Uhr.

Entree frei. M. Nitsch.

Deutsche Gesellschaft für ethische Kultur.

Vortrag

des Herrn Prof. Meier-Berlin:

„Grund und Zweck der ethischen Bewegung“.

Mittwoch, den 13. März, 8 Uhr Abends,

in der Aula der Scherler'schen Schule, Boggenpfl 16.

Gäste willkommen. (4856)

Gut eingerichtete
Fremdenzimmer.

Thiel's Hôtel
Frauenburg Str.

der Neuzeit entsprechend eingerichtet, empfiehlt sich einem
geehrten reisenden Publikum angelegentlich.

Gastungsvoll

Hermann Thiel.

(3523)

Apollo.

Sente:

Letzter Abend im Irrgarten und Musentempel.

[Familien-Abend.]

Velodrom

Straußgasse 8.

Schon jetzt empfiehlt es sich, das Radfahren zu erlernen,
wenn man davon im Frühjahr Genuß haben will. (4829)

Bester Unterricht im Radfahren zu jeder Tageszeit.

Herm. Kling,

Langenmarkt 20.

Café Grabow

vorm. Moldenbauer.

Jeden Dienstag von

3-7 Uhr. (1768)

Kaffee-Konzert.

Vereine

Deutsche

Kolonial-

gesellschaft

Abth. Danzig.

Freitag, den 15. März,

Abends 7 1/2 Uhr,

im großen Saale des

Schützenhauses:

Vortrag

des Hrn. Oberleutnants

und kaiserlichen Grenz-

Kommissars Preil

über

„Meine Reisen in

den Grenzgebieten von

Togo und Dahome“

(Vid. Bilder).

Nichtmitglieder unserer

Gesellschaft erhalten

Eintrittskarten zum

Preis von 1 Mk. bei

Herrn Kaufmann

O. Schäfer, Langgasse 31.

4826) Der Vorstand.

Verein zur Erhaltung und Pflege der

Bau- und Kunstdenkmäler

in Danzig.

Monats-Versammlung

am 14. d. Mts., 8 1/2 Uhr Abends

im grossen Saale des Deutschen Hauses.

Referat über die auf dem 1. Tage für Denkmalpflege in
Dresden aufgestellten Grundsätze für die Wiederherstellung von
Baudenkmalern. (4838)

Der Vorstand.

Streng feste billige Preise.

Den täglichen Eingang der neuesten

Frühjahrs- u. Sommer-

Stoffe

zu Herren-Anzügen, Ueberziehern,
Beinkleidern u. Knaben-Anzügen

zeige ergebenst an.

Für die Waare-Bestellung liefere in eleganter Aus-

führung, tadellosem Sitz und feinsten Zutaten:

Kok- und Jaquet-Anzug . . . von 20-50 Mk.

Frühjahrs-Ueberzieher . . . 15-40 "

Jünglings- u. Einsegnungs-Anzüge „ 9-25 "

Beinkleider 6-15 "

A. Fürstenberg Ww.,

Langgasse 19.

4297

Sauerkohl hat noch abzu-

geben in drei

Genier-Gebinden u. Drösten.

Arnold Nahgel Nachf.,

Emil Rutkowski.

Sonnenblumen- u. Beiz- u.

erbittet baldigst. Schirmstoffe in g.

Ausw. B. Schlachter, Golzstr. 2.

4862

Hausdiener
zu jedem Zug am
Bahnhof.

Ausschank von
Königsberger, bialen
und fremden Bieren.

Für Behörden, Industrielle,
Private!

Porzellan-Schilder
Emaille-Schilder

mit Aufschrift (3390)

fertigt in einigen Tagen

selbst an und empfiehlt

Ernst Schwarzer,

Porzellan-Malerei,

Danzig, Kürschnergasse 2.

Annahme auch Zoppot-Nordstr. 3

Patent! Holzstoff-

Fussbadewannen,

aus einem Stück mit un-

durchbrechlichem Boden

sind die besten der Welt!

Vorzüge: Nicht zer-

brechen, nicht fallen bei

langem Verbleiben nicht

auseinander, sind den Ein-

wirkungen von Hitze u. Kälte

nicht unterworfen, brauchen

nicht geschnitten zu werden,

sondern es genügt, dieselb.

wie Porzellan abzuwaschen.

Detaillpreis von Mk. 2,75

bis Mk. 3,75. (4124)

H. Ed. Axt,

Danzig, Langgasse 57/58.

Telephon Nr. 352.

Reife

Pommeranzen

empfiehlt (4832)

A. Fast.

Gratulationskarten,

Anfragspostkarten, Künstler- u.

Scherzkarten, Patentreise

empfiehlt in großer Auswahl

zu den billigsten Preisen.

H. Eichmann, (96586)

Tischlergasse Nr. 64.

Patente Warenzeichen

verwertet schnell u. sorgfältig

das Internationale Patentbureau

Edward M. Goldbeck, Danzig

Handelsplatz 125.

(6556)

Legehühner, (97086)

1900 Frühbrut, ital. Rasse, anerkt.

tägl. Lege, gesunde, zucht. Tiere,

Garantie leb. u. fertiges Anfert.

je ein Stamm 18 bereitst. große

prägt. Hühner samt post. Haben

28 Mk. franco. Frau P. Müh.

Monastergasse 1 via Schlej.

8880

Konkurs-
Cigaretten-
Fabrik

grosse Fabrik-
kette, 3000 Ma-

schinen, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

pro Tag, 100000000 Cigaretten

Mk. 4500 000,— 4% Königsberger
Stadtanleihe Serie IV.

Gesamtkündigung bis 1. Decbr. 1904 ausgeschlossen.

Stücke über Mk. 2000, 1000, 500.

Wir nehmen Anmeldungen zur Zeichnung am Mittwoch,

den 13. d. Mts., zum Kurse von 101%, kostenfrei

an. (4889)

Norddeutsche Credit-Anstalt,

Langenmarkt 17.

Depositenkassen

Langfuhr, Hauptstr. 106. — Zoppot, Seestr. 7.

Ostdeutsche Bank Akt.-Ges.

vormals J. Simon Wwe. & Söhne.

Aktien - Kapital 10 Millionen Mark.

Langenmarkt No. 18 Danzig, Langenmarkt No. 18.

An- und Verkauf

sowie Beleihung, Aufbewahrung und

Verwaltung von Werthpapieren,

Conto-Corrent und Chek-Verkehr.

Wir verzinsen bis auf Weiteres

Baareinlagen

mit 3 1/2 % p. a. ohne Kündigung

, 3 1/2 % p. a. bei einmonatlicher Kündigung.

, 4 % p. a. bei dreimonatlicher Kündigung.

und empfehlen unsere diebes- und feuersichere

Stahlkammer

zur gefälligen Benutzung. (3147)

Grosser Konkurs-Ausverkauf

von

Schuhwaren

Danzig, Heilige Geistgasse 36.

Das gut sortierte, große Lager nur guter Schuh-

waren in einfachem auch feinem Genre soll bis zum

31. März gänzlich geräumt sein.

Die Preise sind, um schneller zu räumen noch

bedeutend herabgesetzt. Es sollte jeder diese Gelegen-

heit wahrnehmen, um seinen Bedarf an Schuhwaren

zu decken.

NB. Bestellungen nach Maß werden prompt und

billig ausgeführt. (97286)

Regenschirme,

beste haltbare Qualitäten, (4269)

von 1,50-36 Mk. — Bezüge und Reparaturen.

Adalbert Karau,

Danzig. Schirm-Fabrik. Langgasse 35.

Käse-Offerte.

Edelster Goldschmied, vorzügliche Qualität gebe in 1/4 und

1/2 Rollen an Wiederverkäufer & Markt 46 p. Gentner ab.

97376) M. Wenzel, Dampfmothet, Breitengasse 38.

F. A. Meyer & Sohn,

Vorstadtischen Graben 33 a.

Alttestes und größtes Möbeltransport-

Geschäft am Platz. (4622)

Stadt-, Land- und Fern-Transporte mit Koffernwagen.

Erstklassige Packer, Prima Referenzen, volle Garantie.

Speditionen-Abtheilung:

Bahn- und Wasser-Speditionen.

Grosser Konkurs-Ausverkauf.

Stachelbraut, Zantlammern, galvanisierte,

geglühte und verzinkte Eisendrahte

empfiehlt in Posten zu sehr billigen Preisen.

Regale werden ebenfalls verkauft.

Die Bretter und Bohlen eignen sich gut für Tischler.

Kaufstücker wollen sich melden (9741)

Hopfengasse No. 108.

Jaekel's Pat. Bettsofa „Unikum“,

Schlafstühle, Metall-Bettgestelle, Schlafsofas sowie

moderne Plüschgarnituren empfiehlt

A. Jon. Lange, Pfefferstr. 50.

Einigen Posten vollsten Edamer-

Käse, etwas beschädigt, daher zum

Verkauf nicht geeignet, empfiehlt im

Ausschnitt pro Pfund 60 S.

Dampfmolkerei 38 Breitengasse 38

u. 16 Kettlergasse 16. (97356)

Nervöse Schmerzen, Kopf-, Magen- und Nervenleiden, wo

alle Hilfe ver

Wird verborgen und sind nur wenig bekannt. Von den Seminaren muß man mit einem bekannten Pädagogen sagen: Seminare besitzt der Staat für die Volksschulen. Ich darf mich aber hier äußern, da ich die Verhältnisse derselben nicht kenne. In den Seminaren wird ein gut Stück christlicher Arbeit in Treue und Gewissenhaftigkeit geleistet. Hier arbeiten und Seminare in voller Harmonie zusammen; für die Lehrer wird Fortbildungskursus an den Universitäten von Vorteil. Wir hoffen, daß unsere Volksschulen weiter an der Spitze unseres deutschen Schulwesens marschieren. (Beifall.)

Darauf wird ein Schlußantrag angenommen.

Abg. Ernst (Fr. Ver.) bemerkt zur Geschäftsordnung, daß ihm durch den Schluß der Debatte das Wort abgehandelt ist und kein Vertreter seiner Partei zum Wort gelangt ist.

Abg. Polzin (Zentr.) erklärt zur Geschäftsordnung, daß auch ihm das Wort abgehandelt ist und er nicht über die Schulverhältnisse in Oberhessen habe sprechen können.

Präsident v. Krüger: Wenn also das zur Geschäftsordnung erklärt worden, was ich wohl von selbst vermute, dauert es eben so lange, als wenn die Herren der Reihe nach zum Wort gekommen wären. (Beifall.)

Die Ausgaben für die Seminare werden bewilligt. (Es erheben sich Proteste.)

Präsident v. Krüger: Es ist doch ein angebrachter Abend (Beifall); wir wollen doch noch einen Augenblick sitzen. (Die Uhr zeigt auf 10^{1/2}.)

Es folgt die Beratung des Titels „Präparandenanstalten“.

Abg. Geisler (Fr.) fordert auch für die Präparanden-Anstalten den religiösen Unterricht beim Unterricht und bedauert, daß der Minister auf die berechtigten Anfragen des Abg. Geisler eine Antwort nicht erteilt hat.

Ernst (Fr. Ver.) führt aus, daß wenn dem Bekehrungsmangel abgeholfen werden soll, zunächst auch den Präparanden-Anstalten eine größere Aufmerksamkeit zugewendet werden muß.

Minister Stubb behält sich vor, bei der 3. Lesung auf das Bekehrungs-Bildungsweesen näher einzugehen.

Der Abg. „Präparanden-Anstalten“ wird genehmigt. Montag 11 Uhr: Weiterberatung.

Schluß 10^{1/2} Uhr.

Die beiden Gebrüder Schulz standen mit den Kindern des Kamin nicht auf gutem Fuße und suchten dieselben auf alle mögliche Weise zu schikanieren. Ein solcher Vorfall hatte sich auch am Sonntag den 30. September v. J. abgespielt und als die Kinder des R. Abends, es mochte etwa 8^{1/2} Uhr sein, ihrem Vater darüber klagten, trat dieser vor das Haus, um die beiden Brüder Schulz ob ihres Verhaltens zur Rede zu stellen. Kaum war er aus dem Hause getreten, da erhielt er auch schon von Johannes Schulz mit dessen hornförmiger Schnupftabakdose einen Schlag auf den Kopf. Er setzte sich mit einem hirtlichen Stöße zur Wehr und rief Schikanen zur Hilfeleistung herbei. Es erschien auch sofort auf der Bildfläche und stand mit einem Messer blindlings auf Friedrich Schulz ein, ihm dabei lebensgefährliche Verletzungen beibringend, so drang ein Messerflügel dem Schulz durch die Schädeldachhaut und verletzte das Gehirn. Nur ein Wunder ist es, daß Sch. mit dem Leben davon gekommen ist, daß er nicht bei der Kopfverletzung an epileptischen Anfällen, auch hat er einen Fehler an der Sprache zurückbehalten. Nach Ansicht des als Zeugen vernommenen Kreisphysikus ist eine Besserung in dem Befinden des Schulz möglich, ebensowenig ist aber eine Verheilung ausgeschlossen. Durch die Verletzung wurde festgestellt, daß Friedrich Sch. sich genügt an der Schlägerei beteiligt hat und daß Kamin sich gegen Johannes Schulz in der Notwehr befand. Infolge dessen wurden die beiden Angeklagten freigesprochen. Schikanen, der in so brutal Weise das Messer gebraucht hat, wurde zu 1 Jahr 6 Monaten Gefängnis, unter Anrechnung von 3 Monaten der ersten Untersuchungshaft und Johannes Schulz zu 3 Monaten Gefängnis verurteilt. Der Staatsanwalt hatte gegen Schikanen 2 Jahre Gefängnis und gegen Johannes Schulz 6 Monate Gefängnis beantragt.

Eingefandt.

Entgegnung auf das Eingefandt „Eine Unsitte im hiesigen Straßenleben, unterzeichnet „Eine für Viele“.

Mein sehr geehrtes Fräulein!

Glauben Sie wirklich „für Viele“ geschrieben zu haben? Haben Sie die hiesigen Zustände wirklich Ihrer Ueberzeugung nach so geschildert, wie Sie sind, oder haben Sie dabei nicht vielmehr eine entstehende Schminke aufgetragen? Ich glaube denn doch, daß letzteres geschehen ist und bin überzeugt, daß die meisten

Danzigerinnen und Danziger Ihr Eingefandt mit Kopfschütteln und Verwundern gelesen haben werden! Nach Ihren Schilderungen müßte unser gutes altes Danzig ja das reine Sodom und Gomorrah sein! Keine anständige Dame könnte es wagen, selbst am Tage, allein auf der Straße zu gehen, denn sofort würde sie von Herren belästigt und mit „unverschämten Redensarten überhäuft“ werden! Sollte Ihnen am hellen lichten Tage einmal wirklich etwas Derartiges passiert sein oder hat die Einbildungskraft dabei vielleicht eine zu große Rolle gespielt? Es mag ja vorkommen, daß gewisse exzentrische Hute mit großen wallenden Federn, die ja auch anständige Damen nicht glauben entbehren zu können, bei manchen Herren falsche Vorstellungen erwecken und sie veranlassen, freier aufzutreten — das wird sich doch aber immer nur in gewissen Grenzen halten und wohl nie bis zu derartigen Szenen führen, wie Sie dieselben schildern! Daß heute zu Tage der Verkehr zwischen Herren und Damen auf den Straßen einer Großstadt sich anders abspiele als in jenen Jahren, in die Sie sich beim Schreiben Ihres Eingefandts wohl zurückverfügt haben mögen, gebe ich zu, das ist aber nicht allein in Danzig der Fall, sondern überall! — aber das hier auch nur ähnliche Zustände herrschen sollen, wie Sie dieselben schildern, muß ich ganz entschieden bestritten und bin überzeugt, daß meiner Ansicht hierüber eine so große Anzahl nicht nur Bewohnerinnen sondern auch Bewohnerinnen Danzigs zustimmen werden, daß ich mit größerem Recht wie Sie „Eine für Viele“ mich unterzeichnen kann.

Einer für Viele.

Handel und Industrie.

Leipzig, 8. März. Im Anschluß an die heutige Garnbörse fand Nachmittag im kleinen Bierkeller eine Besprechung von Quereinrenten der Garnbörse statt, an welcher 1. Am Mittwoch, den 17. April Vormittags 11 Uhr in den Räumen der „Leipziger Börse“ eine nochmalige Garnbörse abgehalten, 2. am gleichen Tage 3^{1/2} Uhr Nachmittags in der Produktenhalle der Börse eine allgemeine Besprechung abgehalten, 3. über die künftigen Termine für Abhaltung der Garnbörse.

Bremen, 9. März. Raffinirtes Petroleum. (Offizielle Notierung der Bremer Petroleumbörse.) 700 Br. Baumöl: 100 Br. Petroleum: 100 Br. Standard white 100 7.10

Paris, 9. März. Getreide-Markt. Weizen: 100 Br. 18.65, per April 19.00, per Mai-

19.35, per Mai-August 19.70. Roggen: 100 Br. 14.65, per April 14.75, per Mai 14.85, per Mai-August 15.10, per Juni 15.20, per Juli 15.30, per August 15.40, per September 15.50, per Oktober 15.60, per November 15.70, per Dezember 15.80, per Januar 15.90, per Februar 16.00, per März 16.10, per April 16.20, per Mai 16.30, per Juni 16.40, per Juli 16.50, per August 16.60, per September 16.70, per Oktober 16.80, per November 16.90, per Dezember 17.00, per Januar 17.10, per Februar 17.20, per März 17.30, per April 17.40, per Mai 17.50, per Juni 17.60, per Juli 17.70, per August 17.80, per September 17.90, per Oktober 18.00, per November 18.10, per Dezember 18.20, per Januar 18.30, per Februar 18.40, per März 18.50, per April 18.60, per Mai 18.70, per Juni 18.80, per Juli 18.90, per August 19.00, per September 19.10, per Oktober 19.20, per November 19.30, per Dezember 19.40, per Januar 19.50, per Februar 19.60, per März 19.70, per April 19.80, per Mai 19.90, per Juni 20.00, per Juli 20.10, per August 20.20, per September 20.30, per Oktober 20.40, per November 20.50, per Dezember 20.60, per Januar 20.70, per Februar 20.80, per März 20.90, per April 21.00, per Mai 21.10, per Juni 21.20, per Juli 21.30, per August 21.40, per September 21.50, per Oktober 21.60, per November 21.70, per Dezember 21.80, per Januar 21.90, per Februar 22.00, per März 22.10, per April 22.20, per Mai 22.30, per Juni 22.40, per Juli 22.50, per August 22.60, per September 22.70, per Oktober 22.80, per November 22.90, per Dezember 23.00, per Januar 23.10, per Februar 23.20, per März 23.30, per April 23.40, per Mai 23.50, per Juni 23.60, per Juli 23.70, per August 23.80, per September 23.90, per Oktober 24.00, per November 24.10, per Dezember 24.20, per Januar 24.30, per Februar 24.40, per März 24.50, per April 24.60, per Mai 24.70, per Juni 24.80, per Juli 24.90, per August 25.00, per September 25.10, per Oktober 25.20, per November 25.30, per Dezember 25.40, per Januar 25.50, per Februar 25.60, per März 25.70, per April 25.80, per Mai 25.90, per Juni 26.00, per Juli 26.10, per August 26.20, per September 26.30, per Oktober 26.40, per November 26.50, per Dezember 26.60, per Januar 26.70, per Februar 26.80, per März 26.90, per April 27.00, per Mai 27.10, per Juni 27.20, per Juli 27.30, per August 27.40, per September 27.50, per Oktober 27.60, per November 27.70, per Dezember 27.80, per Januar 27.90, per Februar 28.00, per März 28.10, per April 28.20, per Mai 28.30, per Juni 28.40, per Juli 28.50, per August 28.60, per September 28.70, per Oktober 28.80, per November 28.90, per Dezember 29.00, per Januar 29.10, per Februar 29.20, per März 29.30, per April 29.40, per Mai 29.50, per Juni 29.60, per Juli 29.70, per August 29.80, per September 29.90, per Oktober 30.00, per November 30.10, per Dezember 30.20, per Januar 30.30, per Februar 30.40, per März 30.50, per April 30.60, per Mai 30.70, per Juni 30.80, per Juli 30.90, per August 31.00, per September 31.10, per Oktober 31.20, per November 31.30, per Dezember 31.40, per Januar 31.50, per Februar 31.60, per März 31.70, per April 31.80, per Mai 31.90, per Juni 32.00, per Juli 32.10, per August 32.20, per September 32.30, per Oktober 32.40, per November 32.50, per Dezember 32.60, per Januar 32.70, per Februar 32.80, per März 32.90, per April 33.00, per Mai 33.10, per Juni 33.20, per Juli 33.30, per August 33.40, per September 33.50, per Oktober 33.60, per November 33.70, per Dezember 33.80, per Januar 33.90, per Februar 34.00, per März 34.10, per April 34.20, per Mai 34.30, per Juni 34.40, per Juli 34.50, per August 34.60, per September 34.70, per Oktober 34.80, per November 34.90, per Dezember 35.00, per Januar 35.10, per Februar 35.20, per März 35.30, per April 35.40, per Mai 35.50, per Juni 35.60, per Juli 35.70, per August 35.80, per September 35.90, per Oktober 36.00, per November 36.10, per Dezember 36.20, per Januar 36.30, per Februar 36.40, per März 36.50, per April 36.60, per Mai 36.70, per Juni 36.80, per Juli 36.90, per August 37.00, per September 37.10, per Oktober 37.20, per November 37.30, per Dezember 37.40, per Januar 37.50, per Februar 37.60, per März 37.70, per April 37.80, per Mai 37.90, per Juni 38.00, per Juli 38.10, per August 38.20, per September 38.30, per Oktober 38.40, per November 38.50, per Dezember 38.60, per Januar 38.70, per Februar 38.80, per März 38.90, per April 39.00, per Mai 39.10, per Juni 39.20, per Juli 39.30, per August 39.40, per September 39.50, per Oktober 39.60, per November 39.70, per Dezember 39.80, per Januar 39.90, per Februar 40.00, per März 40.10, per April 40.20, per Mai 40.30, per Juni 40.40, per Juli 40.50, per August 40.60, per September 40.70, per Oktober 40.80, per November 40.90, per Dezember 41.00, per Januar 41.10, per Februar 41.20, per März 41.30, per April 41.40, per Mai 41.50, per Juni 41.60, per Juli 41.70, per August 41.80, per September 41.90, per Oktober 42.00, per November 42.10, per Dezember 42.20, per Januar 42.30, per Februar 42.40, per März 42.50, per April 42.60, per Mai 42.70, per Juni 42.80, per Juli 42.90, per August 43.00, per September 43.10, per Oktober 43.20, per November 43.30, per Dezember 43.40, per Januar 43.50, per Februar 43.60, per März 43.70, per April 43.80, per Mai 43.90, per Juni 44.00, per Juli 44.10, per August 44.20, per September 44.30, per Oktober 44.40, per November 44.50, per Dezember 44.60, per Januar 44.70, per Februar 44.80, per März 44.90, per April 45.00, per Mai 45.10, per Juni 45.20, per Juli 45.30, per August 45.40, per September 45.50, per Oktober 45.60, per November 45.70, per Dezember 45.80, per Januar 45.90, per Februar 46.00, per März 46.10, per April 46.20, per Mai 46.30, per Juni 46.40, per Juli 46.50, per August 46.60, per September 46.70, per Oktober 46.80, per November 46.90, per Dezember 47.00, per Januar 47.10, per Februar 47.20, per März 47.30, per April 47.40, per Mai 47.50, per Juni 47.60, per Juli 47.70, per August 47.80, per September 47.90, per Oktober 48.00, per November 48.10, per Dezember 48.20, per Januar 48.30, per Februar 48.40, per März 48.50, per April 48.60, per Mai 48.70, per Juni 48.80, per Juli 48.90, per August 49.00, per September 49.10, per Oktober 49.20, per November 49.30, per Dezember 49.40, per Januar 49.50, per Februar 49.60, per März 49.70, per April 49.80, per Mai 49.90, per Juni 50.00, per Juli 50.10, per August 50.20, per September 50.30, per Oktober 50.40, per November 50.50, per Dezember 50.60, per Januar 50.70, per Februar 50.80, per März 50.90, per April 51.00, per Mai 51.10, per Juni 51.20, per Juli 51.30, per August 51.40, per September 51.50, per Oktober 51.60, per November 51.70, per Dezember 51.80, per Januar 51.90, per Februar 52.00, per März 52.10, per April 52.20, per Mai 52.30, per Juni 52.40, per Juli 52.50, per August 52.60, per September 52.70, per Oktober 52.80, per November 52.90, per Dezember 53.00, per Januar 53.10, per Februar 53.20, per März 53.30, per April 53.40, per Mai 53.50, per Juni 53.60, per Juli 53.70, per August 53.80, per September 53.90, per Oktober 54.00, per November 54.10, per Dezember 54.20, per Januar 54.30, per Februar 54.40, per März 54.50, per April 54.60, per Mai 54.70, per Juni 54.80, per Juli 54.90, per August 55.00, per September 55.10, per Oktober 55.20, per November 55.30, per Dezember 55.40, per Januar 55.50, per Februar 55.60, per März 55.70, per April 55.80, per Mai 55.90, per Juni 56.00, per Juli 56.10, per August 56.20, per September 56.30, per Oktober 56.40, per November 56.50, per Dezember 56.60, per Januar 56.70, per Februar 56.80, per März 56.90, per April 57.00, per Mai 57.10, per Juni 57.20, per Juli 57.30, per August 57.40, per September 57.50, per Oktober 57.60, per November 57.70, per Dezember 57.80, per Januar 57.90, per Februar 58.00, per März 58.10, per April 58.20, per Mai 58.30, per Juni 58.40, per Juli 58.50, per August 58.60, per September 58.70, per Oktober 58.80, per November 58.90, per Dezember 59.00, per Januar 59.10, per Februar 59.20, per März 59.30, per April 59.40, per Mai 59.50, per Juni 59.60, per Juli 59.70, per August 59.80, per September 59.90, per Oktober 60.00, per November 60.10, per Dezember 60.20, per Januar 60.30, per Februar 60.40, per März 60.50, per April 60.60, per Mai 60.70, per Juni 60.80, per Juli 60.90, per August 61.00, per September 61.10, per Oktober 61.20, per November 61.30, per Dezember 61.40, per Januar 61.50, per Februar 61.60, per März 61.70, per April 61.80, per Mai 61.90, per Juni 62.00, per Juli 62.10, per August 62.20, per September 62.30, per Oktober 62.40, per November 62.50, per Dezember 62.60, per Januar 62.70, per Februar 62.80, per März 62.90, per April 63.00, per Mai 63.10, per Juni 63.20, per Juli 63.30, per August 63.40, per September 63.50, per Oktober 63.60, per November 63.70, per Dezember 63.80, per Januar 63.90, per Februar 64.00, per März 64.10, per April 64.20, per Mai 64.30, per Juni 64.40, per Juli 64.50, per August 64.60, per September 64.70, per Oktober 64.80, per November 64.90, per Dezember 65.00, per Januar 65.10, per Februar 65.20, per März 65.30, per April 65.40, per Mai 65.50, per Juni 65.60, per Juli 65.70, per August 65.80, per September 65.90, per Oktober 66.00, per November 66.10, per Dezember 66.20, per Januar 66.30, per Februar 66.40, per März 66.50, per April 66.60, per Mai 66.70, per Juni 66.80, per Juli 66.90, per August 67.00, per September 67.10, per Oktober 67.20, per November 67.30, per Dezember 67.40, per Januar 67.50, per Februar 67.60, per März 67.70, per April 67.80, per Mai 67.90, per Juni 68.00, per Juli 68.10, per August 68.20, per September 68.30, per Oktober 68.40, per November 68.50, per Dezember 68.60, per Januar 68.70, per Februar 68.80, per März 68.90, per April 69.00, per Mai 69.10, per Juni 69.20, per Juli 69.30, per August 69.40, per September 69.50, per Oktober 69.60, per November 69.70, per Dezember 69.80, per Januar 69.90, per Februar 70.00, per März 70.10, per April 70.20, per Mai 70.30, per Juni 70.40, per Juli 70.50, per August 70.60, per September 70.70, per Oktober 70.80, per November 70.90, per Dezember 71.00, per Januar 71.10, per Februar 71.20, per März 71.30, per April 71.40, per Mai 71.50, per Juni 71.60, per Juli 71.70, per August 71.80, per September 71.90, per Oktober 72.00, per November 72.10, per Dezember 72.20, per Januar 72.30, per Februar 72.40, per März 72.50, per April 72.60, per Mai 72.70, per Juni 72.80, per Juli 72.90, per August 73.00, per September 73.10, per Oktober 73.20, per November 73.30, per Dezember 73.40, per Januar 73.50, per Februar 73.60, per März 73.70, per April 73.80, per Mai 73.90, per Juni 74.00, per Juli 74.10, per August 74.20, per September 74.30, per Oktober 74.40, per November 74.50, per Dezember 74.60, per Januar 74.70, per Februar 74.80, per März 74.90, per April 75.00, per Mai 75.10, per Juni 75.20, per Juli 75.30, per August 75.40, per September 75.50, per Oktober 75.60, per November 75.70, per Dezember 75.80, per Januar 75.90, per Februar 76.00, per März 76.10, per April 76.20, per Mai 76.30, per Juni 76.40, per Juli 76.50, per August 76.60, per September 76.70, per Oktober 76.80, per November 76.90, per Dezember 77.00, per Januar 77.10, per Februar 77.20, per März 77.30, per April 77.40, per Mai 77.50, per Juni 77.60, per Juli 77.70, per August 77.80, per September 77.90, per Oktober 78.00, per November 78.10, per Dezember 78.20, per Januar 78.30, per Februar 78.40, per März 78.50, per April 78.60, per Mai 78.70, per Juni 78.80, per Juli 78.90, per August 79.00, per September 79.10, per Oktober 79.20, per November 79.30, per Dezember 79.40, per Januar 79.50, per Februar 79.60, per März 79.70, per April 79.80, per Mai 79.90, per Juni 80.00, per Juli 80.10, per August 80.20, per September 80.30, per Oktober 80.40, per November 80.50, per Dezember 80.60, per Januar 80.70, per Februar 80.80, per März 80.90, per April 81.00, per Mai 81.10, per Juni 81.20, per Juli 81.30, per August 81.40, per September 81.50, per Oktober 81.60, per November 81.70, per Dezember 81.80, per Januar 81.90, per Februar 82.00, per März 82.10, per April 82.20, per Mai 82.30, per Juni 82.40, per Juli 82.50, per August 82.60, per September 82.70, per Oktober 82.80, per November 82.90, per Dezember 83.00, per Januar 83.10, per Februar 83.20, per März 83.30, per April 83.40, per Mai 83.50, per Juni 83.60, per Juli 83.70, per August 83.80, per September 83.90, per Oktober 84.00, per November 84.10, per Dezember 84.20, per Januar 84.30, per Februar 84.40, per März 84.50, per April 84.60, per Mai 84.70, per Juni 84.80, per Juli 84.90, per August 85.00, per September 85.10, per Oktober 85.20, per November 85.30, per Dezember 85.40, per Januar 85.50, per Februar 85.60, per März 85.70, per April 85.80, per Mai 85.90, per Juni 86.00, per Juli 86.10, per August 86.20, per September 86.30, per Oktober 86.40, per November 86.50, per Dezember 86.60, per Januar 86.70, per Februar 86.80, per März 86.90, per April 87.00, per Mai 87.10, per Juni 87.20, per Juli 87.30, per August 87.40, per September 87.50, per Oktober 87.60, per November 87.70, per Dezember 87.80, per Januar 87.90, per Februar 88.00, per März 88.10, per April 88.20, per Mai 88.30, per Juni 88.40, per Juli 88.50, per August 88.60, per September 88.70, per Oktober 88.80, per November 88.90, per Dezember 89.00, per Januar 89.10, per Februar 89.20, per März 89.30, per April 89.40, per Mai 89.50, per Juni 89.60, per Juli 89.70, per August 89.80, per September 89.90, per Oktober 90.00, per November 90.10, per Dezember 90.20, per Januar 90.30, per Februar 90.40, per März 90.50, per April 90.60, per Mai 90.70, per Juni 90.80, per Juli 90.90, per August 91.00, per September 91.10, per Oktober 91.20, per November 91.30, per Dezember 91.40, per Januar 91.50, per Februar 91.60, per März 91.70, per April 91.80, per Mai 91.90, per Juni 92.00, per Juli 92.10, per August 92.20, per September 92.30, per Oktober 92.40, per November 92.50, per Dezember 92.60, per Januar 92.70, per Februar 92.80, per März 92.90, per April 93.00, per Mai 93.10, per Juni 93.20, per Juli 93.30, per August 93.40, per September 93.50, per Oktober 93.60, per November 93.70, per Dezember 93.80, per Januar 93.90, per Februar 94.00, per März 94.10, per April 94.20, per Mai 94.30, per Juni 94.40, per Juli 94.50, per August 94.60, per September 94.70, per Oktober 94.80, per November 94.90, per Dezember 95.00, per Januar 95.10, per Februar 95.20, per März 95.30, per April 95.40, per Mai 95.50, per Juni 95.60, per Juli 95.70, per August 95.80, per September 95.90, per Oktober 96.00, per November 96.10, per Dezember 96.20, per Januar 96.30, per Februar 96.40, per März 96.50, per April 96.60, per Mai 96.70, per Juni 96.80, per Juli 96.90, per August 97.00, per September 97.10, per Oktober 97.20, per November 97.30, per Dezember 97.40, per Januar 97.50, per Februar 97.60, per März 97.70, per April 97.80, per Mai 97.90, per Juni 98.00, per Juli 98.10, per August 98.20, per September 98.30, per Oktober 98.40, per November 98.50, per Dezember 98.60, per Januar 98.70, per Februar 98.80, per März 98.90, per April 99.00, per Mai 99.10, per Juni 99.20, per Juli 99.30, per August 99.40, per September 99.50, per Oktober 99.60, per November 99.70, per Dezember 99.80, per Januar 99.90, per Februar 100.00, per März 100.10, per April 100.20, per Mai 100.30, per Juni 100.40, per Juli 100.50, per August 100.60, per September 100.70, per Oktober 100.80, per November 100.90, per Dezember 101.00, per Januar 101.10, per Februar 101.20, per März 101.30, per April 101.40, per Mai 101.50, per Juni 101.60, per Juli 101.70, per August 101.80, per September 101.90, per Oktober 102.00, per November 102.10, per Dezember 102.20, per Januar 102.30, per Februar 102.40, per März 102.50, per April 102.60, per Mai 102.70, per Juni 102.80, per Juli 102.90, per August 103.00, per September 103.10, per Oktober 103.20, per November 103.30, per Dezember 103.40, per Januar 103.50, per Februar 103.60, per März 103.70, per April 103.80, per Mai 103.90, per Juni 104.00, per Juli 104.10, per August 104.20, per September 104.30, per Oktober 104.40, per November 104.50, per Dezember 104.60, per Januar 104.70, per Februar 104.80, per März 104.90, per April 105.00, per Mai 105.10, per Juni 105.20, per Juli 105.30, per August 105.40, per September 105.50, per Oktober 105.60, per November 105.70, per Dezember 105.80, per Januar 105.90, per Februar 106.00, per März 106.10, per April 106.20, per Mai 106.30, per Juni 106.40, per Juli 106.50, per August 106.60, per September 106.70, per Oktober 106.80, per November 106.90, per Dezember 107.00, per Januar 107.10, per Februar 107.20, per März 107.30, per April 107.40, per Mai 107.50, per Juni 107.60, per Juli 107.70, per August 107.80, per September 107.90, per Oktober 108.00, per November 108.10, per Dezember 108.20, per Januar 108.30, per Februar 108.40, per März 108.50, per April 108.60, per Mai 108.70, per Juni 108.80, per Juli 108.90, per August 109.00, per September 109.10, per Oktober 109.20, per November 109.30, per Dezember 109.40, per Januar 109.50, per Februar 109.60, per März 109.70, per April 109.80, per Mai 109.90, per Juni 110.00, per Juli 110.10, per August 110.20, per September 110.30, per Oktober 110.40, per November 110.50, per Dezember 110.60, per Januar 110.70, per Februar 110.80, per März 110.90, per April 111.00, per Mai 111.10, per Juni 111.20, per Juli 111.30, per August 111.40, per September 111.50, per Oktober 111.60, per November 111.70, per Dezember 111.80, per Januar 111.90, per Februar 112.00, per März 112.10, per April 112.20, per Mai 112.30, per Juni 112.40, per Juli 112.50, per August 112.60, per September 112.70, per Oktober 112.80, per November 112.90, per Dezember 113.00, per Januar 113.10, per Februar 113.20, per März 113.30, per April 113.40, per Mai 113.50, per Juni 113.60, per Juli 113.70, per August 113.80, per September 113.90, per Oktober 114.00, per November 114.10, per Dezember 114.20, per Januar 114.30, per Februar 114.40, per März 114.50, per April 114.60, per Mai 114.70, per Juni 114.80, per Juli 114.90, per August 115.00, per September 115.10, per Oktober 115.20, per November 115.30, per Dezember 115.40, per Januar 115.50, per Februar 115.60, per März 115.70, per April 115.80, per Mai 115.90, per Juni 116.00, per Juli 116.10, per August 116.20, per September 116.30, per Oktober 116.40, per November 116.50, per Dezember 116.60, per Januar 116.70, per Februar 116.80, per März 116.90, per April 117.00, per Mai 117.10, per Juni 117.20, per Juli 117.30, per August 117.40, per September 117.50, per Oktober 117.60, per November 117.70, per Dezember 117.80, per Januar 117.90, per Februar 118.00, per März 118.10, per April 118.20, per Mai 118.30, per Juni 118.40, per Juli 118.50, per August 118.60, per September 118.70, per Oktober 118.80, per November 118.90, per Dezember 119.00, per Januar 119.10, per Februar 119.20, per März 119.30, per April 119.40, per Mai 119.50, per Juni 119.60, per Juli 119.70, per August 119.80, per September 119.90, per Oktober 120.00, per November 120.10, per Dezember 120.20, per Januar 120.30, per Februar 120.40, per März 120.50, per April 120.60, per Mai 120.70, per Juni 120.80, per Juli 120.90, per August 121.00, per September 121.10, per Oktober 121.20, per November 121.30, per Dezember 121.40, per Januar

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.